



正校

續

日本

後紀

十九二十

第十一號			
考備	月年	部全	別科
	明治	一	國
	年	〇	史
	月	冊	科



至

同

嘉祥二年

三年三月

特別  
45  
8539  
10



續日本後紀卷第十九起嘉祥二年正月盡十

太政大臣從一位藤原朝臣良房等奉勅撰

嘉祥二年春正月丙辰朔廢朝賀緣去年天下

有洪水害秋稼不登也天皇御紫宸殿宴侍從

已上賜御被○戊午山城國愛宕郡人散位正

八位下客公成人改本居貫附右京六條三坊

○壬戌天皇御紫宸殿覽青馬宴群臣詔授無

品恒負親王三品无品本康親王四品正三位

藤原朝臣良房從二位從四位上橘朝臣岑繼

叙位

從三位從四位下小野朝臣篁從四位上從四位上高枝王正四位下无位貞丹王從四位下從四位下豐江王從四位上正五位下有雄王從四位下從五位下並山王從五位上无位安原王正六位上利見王並從五位下无位源朝臣勝源朝臣多並從四位上從五位上藤原朝臣行道正五位下從五位下藤原朝臣常永伴宿禰諸野橘朝臣真直高階真人岑緒並從五位上外從五位下秦忌寸福代榎井朝臣嶋公

无位在原朝臣業平正六位上良岑朝臣清風藤原朝臣吉備雄藤原朝臣長基藤原朝臣虎主田口朝臣岑永紀朝臣全法笠朝臣岑雄藤原朝臣直道橘朝臣數岑橘朝臣岑緒丹墀真人弟梶賀茂朝臣弟岑文室朝臣壑田磨大春日朝臣真野磨縣犬養宿禰氏河當麻真人鴨繼御春朝臣真濱並從五位下正六位上蕃良朝臣豐持高岳宿禰宗雄上毛野朝臣經主百濟宿禰康保太秦公是雄並外從五位下宴竟

賜祿有差○癸亥於大極殿修最勝會是日授  
正六位上內藏朝臣高守從五位下正六位上  
壹志一十公吉野外從五位下无位源朝臣聲姬從四位下  
无位大中臣朝臣東子布勢朝臣武藏子並從  
四位上无位坂上大宿禰定子田口朝臣美濃  
子並從五位下○戊辰十三四品宗康親王為兼中  
務卿太宰帥如故從三位橘朝臣岑繼為權中  
納言從五位下橘朝臣海雄為右少辨外從五  
位下壬生忌寸永嗣為河內介從五位上藤原

朝臣仲統為兼伊勢守左近衛少將如故從五  
位下藤原朝臣冬緒為介外從五位下菅野朝  
臣繼門為參河守從五位下藤原朝臣直道為  
相摸介從五位下橘朝臣本繼為武藏守從五  
位下紀朝臣全法為常陸介從五位上藤原朝  
臣高房為越前守從五位下出雲朝臣岑嗣為  
越後守從五位下賀茂朝臣弟岑為介從五位  
下紀朝臣道茂為兼但馬守左衛門佐如故從  
五位下坂上大宿禰河內麻呂為因幡守從五

位下菅野朝臣高年為介從四位下有雄王為  
出雲守從五位下藤原朝臣松影為石見守從  
四位下藤原朝臣諸成為備前守從五位下大  
枝朝臣直臣為備前守外從五位下三統宿禰  
真淨為介從五位下丹墀真人弟梶為周防守  
從五位下紀朝臣真丘為長門守從五位下菅  
原朝臣是善為兼讚岐權介文章博士東宮學  
士如故從五位下藤原朝臣真岑為土左守從  
五位下藤原朝臣正世為肥後守外從五位下

百濟王慶命薨

山宿禰池作為介○己巳最勝會竟引諸宗名  
僧十四人於內裏令論議訖施御被○壬申左  
右大臣奉勅行射禮於豐樂院百官共觀之○  
乙亥天皇御仁壽殿內宴如常是日叙无位源  
朝臣冷從四位上○丁丑尚侍從二位百濟王  
慶命薨有勅贈從一位遣從四位上豐江王從  
五位下美志真王從五位下藤原朝臣緒數從  
五位下飯高朝臣永雄監護喪事○辛巳傳燈  
大法師位壽竈言以伊勢國多度太神宮法雲

神位

藤原長世卒

寺為真言別院即為護國家兼奉饒太神者依  
 請許之△二月丙戌朔以少丹記正七位上縣  
 大養大宿禰貞守直講正六位上山口忌寸西  
 成等為存問渤海客使發遣於能登國○庚寅  
 奉授武藏國伊波比神從五位下○辛卯散位  
 從四位上藤原朝臣長世卒大納言正二位真  
 楯朝臣之孫贈左大臣從一位內麻呂朝臣之  
 第六子也大同二年任陸奧大掾廿一年九月  
 遷左兵衛少尉最長武藝五箇年間供步騎兩

橫見郡

射之節无有過差弘仁二年除出羽介不之國  
 留京尋補駿河介十年正月叙從五位下拜播  
 磨介轉長官天長元年任山城守加從五位上  
 累遷治部官內大輔木工頭八年正月除但馬  
 權守兼右衛門佐兼和之初遷右馬頭授正五  
 位下拜越前守尋叙從四位下所在以清幹稱  
 十年春亦任山城守移病不出焉秋七月任大  
 和守固辭不免白頭莅職十三年正月叙從四  
 位上秩滿更隱居宇智郡山家而終矣時年六

十四〇壬辰<sup>七</sup>勅從三位松尾太神社禰宜祝等預把笏之例〇戊戌<sup>十三</sup>狐入内裏犬逐出自月華門逃昇南殿上遂為犬所噬〇己亥<sup>十四</sup>無品大宅内親王薨天皇不視事三日親王者桓武天皇第八皇女也母橘氏正五位下嶋田磨之女從三位常子是也〇戊申<sup>廿三</sup>讚岐國阿野郡人内膳掌膳外從位下綾公<sup>アヤ</sup>姑繼主計少屬從八位上綾公武主等改本居貫附左京六條三坊〇庚戌<sup>廿五</sup>太宰府言對馬嶋司解備此嶋居海中地

近新羅若有機急者何以備不虞望請停史生一員置弩師一員依請許之陰陽寮言今年疫癘可滋又四五月應有洪水者勅頃來染疫之人徃徃夭亡夫護防之特實賴冥威存濟之方亦期梵力宜令五畿内七道諸國奉幣名神兼復於國分二寺及定額寺一七箇日晝轉經王夜禮觀音如法修行必呈靈感此日奉授丹後國籠神從五位下〇壬子<sup>廿七</sup>正四位下源朝臣明為參議刑部卿阿波守如故參議從四位下伴

神位  
除目

松影  
持為兼治部少  
輔石見守如故  
如右可有字當  
卷四下為石見守  
事見

宿禰善男為兼右衛門督右大辨如故正五位  
下藤原朝臣氏宗為右中辨從五位下佐伯宿  
禰屋代為大監物從五位下橘朝臣數岑為丹  
匠頭外從五位下伴吉田連宗為兼明法博士  
大判事如故從五位下藤原朝臣松影為治部  
少輔從五位下藤原朝臣關雄為刑部少輔從  
五位下藤原朝臣本雄為大判事外從五位下  
蕃良朝臣豐持為大炊頭從五位上丹墀真人  
石雄為彈正少弼外從五位下豐階公安人為

東宮學士從五位下藤原朝臣常道為東宮亮  
外從五位下山代宿禰氏益為勘解由次官從  
五位下長岑宿禰秀名為山城介從五位下藤  
原朝臣正世為河丹權守外從五位下高村宿  
禰武主為伊豆守從五位下紀朝臣興我業為  
武藏介從五位下藤原朝臣世數為越後介從  
五位下清瀧朝臣藤根為出雲守從五位上  
室朝臣海田磨為石見守從五位下安倍朝臣  
長谷為伊豫權介從四位下有雄王為肥後守



神位

壬戌條類聚三十八  
格分七官符之文  
有

節婦

外從五位下高丘宿禰真雄為介○癸丑奉授讚岐國田村神從五位下△三月乙卯朔己未行幸水生瀨野山城攝津河內等國司獻御贄賜扈從臣并國司已上祿有差日暮車駕還宮○壬戌太宰府言豐前國解備長官若次官一人任中一二度被聽取海路入京以辦濟雜務者勅依請但令任用之官堪事者入京自餘管內諸國亦准之○癸亥攝津國節婦土師衣富女特授位二階終身免國六田租○甲子地震

聖躬不豫

伊賀國言國印文歷年代文字割失行用不明者勅鑄造充之○戊辰聖躬不豫遣內監等誦經諸寺各以綿一連為布施是日遣能登國存問渤海客使少內記縣大養負守等馳驛奏上客徒等將來啓牒案彼國王啓曰彝震啓季秋漸冷伏惟天皇起居萬福即此彝震蒙恩修聘便還算年未紀今更遣使誠非守期雖然自古隣好憑禮相交曠時一歲猶恐情疎况茲星律轉迴風霜八變東南向風瞻慕有地寧能恬

寂罕續音塵謹備土物隨使奉附邑自在於後  
紙伏惟體鑒溟漲阻遙未由拜覲下情無任馳  
係謹差永寧縣丞王文矩奉啓不宜謹啓復中  
臺牒備渤海國中臺省牒日本國太政官應  
差入覲貴國使永寧縣丞王文矩并行從一百  
人牒奉處分邈矣兩邦阻茲漲海契和好於永  
代寄音書於使程一葉飄風泛積水之遐際雙  
旌擁節達隣情之至誠徃復雖遙音耗稀傳戀  
懷空積所以勿待紀盈中憑舊准謹差永寧縣

丞王文矩令覲貴國者准狀牒上日本國太政  
官者謹録牒上謹○癸酉宴公卿及近習於丹  
殿賜衣被叙无位粟田朝臣真嶋從五位下○  
乙亥行幸雙岳廻幸冷然院觀魚是日存問使  
等馳驛奏詰問客徒等違例入覲之由問荅文  
等○庚辰興福寺大法師等爲奉賀天皇寶篋  
滿于四十奉造聖像卅軀寫金剛壽命陀羅尼  
經卅卷即轉讀四萬八千卷竟更作天人不捨  
芥子天衣罷拂石翻擎御藥俱來祇候及浦嶋

万葉才三枯枝  
仙媛也并懷凡  
州亦出

長歌

子暫昇雲漢而得長生吉野女眇通上天而來  
且去等像副之長歌奉獻其長歌詞曰日本乃  
野馬臺能國遠賀夫侶伎能宿那毗古那加葦  
菅遠殖生津國固米造與年瀛津波起川每  
年尔春波有禮今年之春波每物尔滋榮五天  
地乃神毛悅比海山毛色聲變志梅柳常理與殊  
尔敷榮咲比開天鷲毛聲改互八千種尔奇事  
波茜刺志天照國乃日宮能聖之御子曾瓠葛  
天能梯建踐歩美天降利坐志大八洲日嗣能

高御座萬世鎮布五八能春尔有利我國之聖  
乃皇波尊毛御坐加日宮能聖之御子能天下  
尔御坐天御世尔相兼襲互每皇尔現人  
神止成給御坐波四方之國隣皇波百嗣尔繼  
云止何加等久有牟所以尔神毛順比佛倍敬  
給布益益尔今我帝波往古尔不御坐志將來  
毛何申牟釋迦之法弘米給互出家之人法乃  
族遠罪有度赦賜都否有止宥米賜都无譬岐  
御惠乃異廣久御坐波出家人法族波御世遠

恒尔惜年日月遠堰倍加留天不過須鎮許曾誓  
願此禱申勢然禮度世之理度歡之春尔有利介  
何志帝之御世萬代尔重祿飾奉令榮度柘  
之枝乃由求波佛曾願成倍多聖而已驗波伊  
萬世所以尔帝遠鎮尔驗須陀羅尼乃御法卅  
卷乎寫志繕倍護成須聖之御像卅軀奉造互  
卅之師乃悟開天行布人遠調互誠乎致志四  
萬尔八千卷添互誓願奉讀利飾祈鎮申利行  
留此之所為乃態乎何尔志陳倍聞止江牟西刺

須終日良須加鳥玉乃挾夜通右時日經天思付  
尔落湍乃堰毛賀祿天世中乃伊須賀志態遠  
添飭利申曾上留就中尔大海乃白浪開互常  
世嶋國成建天到任美聞見人波萬世能壽遠  
延津倍故事尔云語來留澄江能淵尔釣世皇之  
民浦嶋子加天女釣禮來互紫雲後引互片時  
尔將互飛往天是曾此乃常世之國度語良比  
七日經志加无限久命有波此嶋尔許有介良  
三吉野尔有志熊志禰天女來通互其後波蒙

謹<sup>フ</sup>天<sup>テ</sup>毗<sup>ヒ</sup>禮<sup>レ</sup>衣<sup>キ</sup>着<sup>テ</sup>互<sup>ト</sup>飛<sup>ビ</sup>度<sup>ル</sup>云<sup>ハ</sup>是<sup>レ</sup>亦<sup>レ</sup>此<sup>ノ</sup>島<sup>ノ</sup>根<sup>ナ</sup>乃<sup>リ</sup>  
人<sup>ヒ</sup>曾<sup>シ</sup>有<sup>リ</sup>度<sup>ク</sup>岐<sup>ク</sup>云<sup>ハ</sup>禮<sup>レ</sup>那<sup>ナ</sup>五<sup>ツ</sup>種<sup>ク</sup>乃<sup>リ</sup>寶<sup>ク</sup>雲<sup>ク</sup>波<sup>ク</sup>大<sup>ク</sup>悲<sup>ク</sup>者<sup>ナ</sup>乃<sup>リ</sup>千<sup>チ</sup>  
種<sup>ク</sup>乃<sup>リ</sup>御<sup>テ</sup>手<sup>テ</sup>乃<sup>リ</sup>人<sup>ヒ</sup>乃<sup>リ</sup>世<sup>ヨ</sup>遠<sup>ク</sup>萬<sup>ツ</sup>代<sup>ヨ</sup>延<sup>ゲ</sup>留<sup>ル</sup>一<sup>ヒ</sup>種<sup>ク</sup>乎<sup>コト</sup>別<sup>コト</sup>尔<sup>ニ</sup>  
莊<sup>カ</sup>天<sup>テ</sup>萬<sup>ツ</sup>代<sup>ヨ</sup>尔<sup>ニ</sup>皇<sup>キ</sup>乎<sup>ヲ</sup>鎮<sup>ヘ</sup>利<sup>ハ</sup>儀<sup>ハ</sup>上<sup>ヘ</sup>之<sup>ノ</sup>綠<sup>ク</sup>松<sup>ク</sup>波<sup>ク</sup>百<sup>モ</sup>種<sup>ク</sup>乃<sup>リ</sup>  
葛<sup>カ</sup>尔<sup>ニ</sup>別<sup>コト</sup>尔<sup>ニ</sup>藤<sup>ラ</sup>花<sup>ハ</sup>開<sup>キ</sup>榮<sup>サ</sup>互<sup>ツ</sup>奢<sup>ヨ</sup>萬<sup>ツ</sup>世<sup>ヨ</sup>尔<sup>ニ</sup>皇<sup>キ</sup>乎<sup>ヲ</sup>鎮<sup>ヘ</sup>利<sup>ハ</sup>鶯<sup>ハ</sup>波<sup>ク</sup>  
枝<sup>エ</sup>尔<sup>ニ</sup>遊<sup>ビ</sup>天<sup>テ</sup>飛<sup>ビ</sup>舞<sup>ヒ</sup>互<sup>ツ</sup>轉<sup>サ</sup>歌<sup>ク</sup>比<sup>ヒ</sup>萬<sup>ツ</sup>世<sup>ヨ</sup>尔<sup>ニ</sup>皇<sup>キ</sup>乎<sup>ヲ</sup>鎮<sup>ヘ</sup>利<sup>ハ</sup>澤<sup>ク</sup>  
鶴<sup>ツ</sup>命<sup>メ</sup>乎<sup>カ</sup>長<sup>ガ</sup>美<sup>ハ</sup>濱<sup>ハ</sup>尔<sup>ニ</sup>出<sup>イ</sup>互<sup>ツ</sup>歡<sup>ム</sup>舞<sup>ヒ</sup>天<sup>テ</sup>滿<sup>ム</sup>潮<sup>ノ</sup>乃<sup>リ</sup>無<sup>ク</sup>断<sup>ト</sup>時<sup>ナ</sup>  
久<sup>ク</sup>萬<sup>ツ</sup>代<sup>ヨ</sup>尔<sup>ニ</sup>皇<sup>キ</sup>遠<sup>ク</sup>鎮<sup>ヘ</sup>利<sup>ハ</sup>薰<sup>ク</sup>修<sup>ス</sup>法<sup>ノ</sup>之<sup>ノ</sup>力<sup>ク</sup>乎<sup>ヲ</sup>廣<sup>ク</sup>美<sup>ク</sup>大<sup>ク</sup>悲<sup>ク</sup>  
者<sup>サ</sup>之<sup>ノ</sup>護<sup>リ</sup>乎<sup>ヲ</sup>厚<sup>ク</sup>美<sup>ク</sup>萬<sup>ツ</sup>代<sup>ヨ</sup>尔<sup>ニ</sup>大<sup>ク</sup>御<sup>セ</sup>世<sup>ヨ</sup>成<sup>ラ</sup>波<sup>ク</sup>如<sup>ク</sup>八<sup>ツ</sup>十<sup>リ</sup>里<sup>ノ</sup>

城<sup>キ</sup>尔<sup>ニ</sup>芥<sup>ケ</sup>子<sup>シ</sup>拾<sup>ヒ</sup>布<sup>フ</sup>天<sup>テ</sup>人<sup>ヒ</sup>波<sup>ク</sup>舉<sup>テ</sup>手<sup>ヲ</sup>互<sup>ツ</sup>不<sup>レ</sup>拾<sup>レ</sup>成<sup>ラ</sup>奴<sup>ハ</sup>女<sup>ハ</sup>八<sup>ハ</sup>  
百<sup>サ</sup>里<sup>リ</sup>磐<sup>ハ</sup>根<sup>チ</sup>尔<sup>ニ</sup>毗<sup>ヒ</sup>禮<sup>レ</sup>衣<sup>キ</sup>裾<sup>ソ</sup>垂<sup>レ</sup>飛<sup>ビ</sup>波<sup>ク</sup>拂<sup>ハ</sup>人<sup>ヒ</sup>不<sup>レ</sup>拂<sup>レ</sup>成<sup>ラ</sup>天<sup>テ</sup>  
皇<sup>ス</sup>乃<sup>リ</sup>護<sup>リ</sup>之<sup>ノ</sup>法<sup>ノ</sup>乃<sup>リ</sup>藥<sup>ク</sup>乎<sup>ヲ</sup>擊<sup>ケ</sup>持<sup>テ</sup>來<sup>リ</sup>候<sup>布</sup>如<sup>ク</sup>是<sup>レ</sup>鎮<sup>ヘ</sup>留<sup>ル</sup>事<sup>ト</sup>  
者<sup>ハ</sup>每<sup>コト</sup>事<sup>ハ</sup>雖<sup>モ</sup>劣<sup>ク</sup>每<sup>コト</sup>物<sup>ハ</sup>非<sup>ズ</sup>數<sup>ク</sup>祿<sup>ク</sup>旅<sup>ト</sup>人<sup>ニ</sup>尔<sup>ニ</sup>宿<sup>ス</sup>春<sup>ガ</sup>日<sup>ガ</sup>留<sup>ル</sup>奈<sup>ク</sup>山<sup>ナ</sup>  
階<sup>シ</sup>乃<sup>リ</sup>佛<sup>ハ</sup>聖<sup>ナ</sup>乃<sup>リ</sup>奉<sup>ヒ</sup>獻<sup>ス</sup>里<sup>布</sup>奈<sup>ク</sup>大<sup>ク</sup>御<sup>セ</sup>世<sup>ヨ</sup>乎<sup>ヲ</sup>萬<sup>ツ</sup>代<sup>ヨ</sup>祈<sup>リ</sup>利<sup>ハ</sup>佛<sup>ハ</sup>  
尔<sup>ニ</sup>申<sup>ス</sup>上<sup>ヘ</sup>流<sup>ル</sup>事<sup>ト</sup>之<sup>ノ</sup>詞<sup>ク</sup>波<sup>ク</sup>此<sup>ノ</sup>國<sup>ク</sup>乃<sup>リ</sup>本<sup>ノ</sup>詞<sup>ク</sup>尔<sup>ニ</sup>逐<sup>ク</sup>倚<sup>リ</sup>天<sup>テ</sup>唐<sup>ク</sup>  
乃<sup>リ</sup>詞<sup>ク</sup>遠<sup>ク</sup>不<sup>レ</sup>假<sup>ラ</sup>須<sup>ク</sup>書<sup>キ</sup>記<sup>ル</sup>須<sup>ク</sup>博<sup>ク</sup>士<sup>ハ</sup>不<sup>レ</sup>雇<sup>ハ</sup>須<sup>ク</sup>此<sup>ノ</sup>國<sup>ク</sup>乃<sup>リ</sup>云<sup>ハ</sup>  
傳<sup>ツ</sup>布<sup>フ</sup>良<sup>ク</sup>日<sup>ヒ</sup>本<sup>ノ</sup>乃<sup>リ</sup>倭<sup>ノ</sup>之<sup>ノ</sup>國<sup>ク</sup>波<sup>ク</sup>言<sup>フ</sup>玉<sup>ノ</sup>乃<sup>リ</sup>當<sup>ク</sup>國<sup>ク</sup>古<sup>ク</sup>語<sup>ト</sup>  
尔<sup>ニ</sup>流<sup>ル</sup>來<sup>リ</sup>留<sup>ル</sup>神<sup>ノ</sup>語<sup>ト</sup>尔<sup>ニ</sup>傳<sup>ツ</sup>來<sup>リ</sup>留<sup>ル</sup>傳<sup>ツ</sup>來<sup>リ</sup>事<sup>ト</sup>任<sup>ル</sup>尔<sup>ニ</sup>本<sup>ノ</sup>世<sup>ヨ</sup>乃<sup>リ</sup>  
十二

事尋者歌語尔詠反志神事尔モナキキス用來禮皇事尔。  
用來モナキキス本乃世尔依道互佛毛尔神毛舉限互禱。  
志誠波丁寧度聞志許食互嬰兒乃咳語仁折箸。  
乃本末不知乱絲乃乱天有禮尤重能御垣之。  
下尔常世鴈率連天狹牡鹿乃膝折反志候聞。  
曾言須何尔以聞簞汗流志兢恐留何尔以聞。  
簞者夫倭歌之體比興為先感動人情最在茲。  
矣季世陵遲斯道已墜今至僧中頗存古語可。  
謂禮失則求之於野故採而載之於是大法師。

神位

等寓居右大臣家遣右近衛少將攝朝臣真直。  
宣勅慰之即施御被賜雜色卅餘人調布各有。  
差○壬午以存問使少內記正七位上縣犬養。  
大宿禰負守直講正六位上山口忌寸西成為。  
兼領渤海客使△夏四月甲申朔乙酉奉授阿。  
波國天日鷲神從五位下○戊子五勅去養和七。  
年定諸國穀直訖而今如聞穀價踊貴錢幣差。  
賤而猶守舊程不隨時宜宜改前直一依當時。  
仍須隨陸海之貢轉取定數於京師准其沽價。  
輪

十一

以為穀直目今以後立為恒例。○庚寅常陸國  
 久慈郡和村神預之官社縁水旱之時祈必致  
 感。○癸巳天隕霜焉風景之寒宛似二月。○丙  
 申地震。○癸卯周防守從五位下丹墀真人弟  
 梶為兼鑄錢使長官。○辛亥領客使等引渤海  
 國使王文矩等入京遣勅使左近衛少將從五  
 位下良岑朝臣宗貞慰勞安置鴻臚館宣命曰  
 天皇我詔旨止良万宜久有司奏久彼國乃王  
 紀乎為期天朝拜乃使進度須倍然乎此度乃

使等違期天參來禮如常波不遇天之自境遂遣  
 天牟奏利然禮止遠涉荒波天惡處尔漂著天  
 人毛物毛損傷禮艱苦止世利聞食天矜賜比免  
 給止宜又宜久熱時尔遠來互平安尔侍也相  
 見无日尔至波互此尔侍天休息止宜大和國  
 添上郡人從七位下紀朝臣核繼正六位下紀  
 朝臣核主太宰帥宗康親王家令文學從七位  
 下紀朝臣核吉越中博士從七位下紀朝臣生  
 永從八位下紀朝臣實等改本居貫附左京六

條一坊○壬子<sup>廿九</sup>天皇御武德殿閱諸牧駒兼覽  
 騎射○癸丑賜渤海客徒時服△五月甲寅朔  
 日有蝕之○乙卯渤海國入覲使大使王文矩  
 等詣八省院獻國王啓函并信物等○丙辰天  
 皇御豐樂殿宴客徒等宣詔曰天皇我詔旨良  
 止宣不勅命乎使人等聞給倍與宜久國乃王  
 差王文矩等進度之天皇我朝廷乎拜奉留事  
 乎矜賜比慈賜奈比冠位上賜比治賜止波久宜  
 布天皇我勅命乎聞食止倍與宜大使已下首領

相共拜舞訖授大使王文矩從二位文矩之弘  
 仁十三年叙正三位故今增位叙從二位副使  
 烏孝慎從四位上大判官馬福山少判官高應  
 順並正五位下大錄事高文信中錄事多安壽  
 少錄事李英貞並從五位下自餘品官并首領  
 等授位有階○戊午天皇御武德殿覽馬射六  
 軍擁節百寮侍座有勅命文矩等陪宴宣詔曰  
 天皇我詔旨止良万宣布勅命乎使人等聞給止  
 宜久五月五日尔藥玉乎佩天飲酒人波命長



久福在<sup>止</sup>奈聞食須故是以藥玉賜<sup>比</sup>御酒賜<sup>止</sup>波久宣日暮乘輿還宮○癸亥遣公卿於朝堂

饗客徒宣詔曰天皇我詔旨止良万宜有勅命乎

使等聞給<sup>止</sup>與宣久波皇朝乎拜奉天國爾還退<sup>倍</sup>

時近在<sup>尔</sup>依<sup>天</sup>奈國主<sup>尔</sup>祿賜<sup>比</sup>文矩等<sup>尔</sup>御

手都物給<sup>比</sup>饗賜<sup>止</sup>波久宣○乙丑遣參議從四

位上小野朝臣篁右馬頭從四位下藤原朝臣

春津少納言從五位下藤原朝臣春置右少辨

從五位<sup>下</sup>橘朝臣海雄左少史正六位上大窪

益門少內記從七位下安野宿禰豐道等於鴻

臚館賜勅書并太政官牒此日客徒歸却勅書

曰天皇敬問渤海國主入貢使文矩等至省啓

具之惟王敦志欽仁宅心懷懣飛颿不斷望日

域而忘遐貢篁相尋想遼陽而如近眷其勤苦

良嘉乃誠但修聘之期一紀為限先皇明制國

憲已成故有司固請責文矩等以背彝規自邊

還却朕聞其匪躬之故遠踏重溟舩破物亡人

命總活便得入奉朝覲拜首軒墀祿賜榮班准

憑恒典斯乃一切之恩難可再恃宜守舊章而不失昭明德以有恒唯存信順之心誰嫌情禮之薄夏執比清適也文矩今還略申徃意并寄王信物如別太政官牒曰日本國太政官牒渤海國中臺省入覲使永寧縣丞王文矩等壹佰人牒得中臺省牒備邀矣兩邦阻茲漲海契和好於永代寄音書於使程頃者兩邦通使一紀為期音耗稀傳戀懷空積所以勿待紀盈中憑舊准謹差永寧縣丞王文矩令覲貴國者甫之

小大理難自由盈縮期程那得在彼事須在所却還戒其愆違官具狀奏聞奉勅文矩等孤舟已破百口絕存眷其艱辛義深合宥宜特賜恩隱聽奉入覲爵賜匹段准據舊章但權時之制不可通行詳告所司莫令重違者准處分覲禮云畢仍造舟船及時發遣附勅璽書并國信今以狀牒牒至准狀故牒○戊辰於清涼殿令講四卷金光明經晝則演說夜則禮懺○辛未講經事畢○戊寅幸神泉苑公卿集美福門終日

神位

聖躬不豫

良岑木連卒

宴樂召大學博士文章生等令賦詩其題曰陪  
 美福門便得陶暑是日獻詩者十四人○廿九壬午  
 丹波國言停讀師者依請許之△大六月癸未朔  
 遣使巡檢京城飢民開倉廩以賑恤緣霖雨也  
 奉授豐後國宇奈岐比咩神火男火咩神並從  
 五位下○廿四丙午聖躬不豫遣丹豎七人誦經諸  
 寺○廿八庚戌越前守從四位下良岑朝臣木連卒  
 故大納言贈從二位安世朝臣第一男也容儀  
 閑雅聲價有藹アイ初除大學助以父憂去職天長

八年正月叙從五位下除下野介秩滿入京任  
 式部少輔兼和三年叙從五位上拜陸奥守五  
 年三月叙正五位下八年正月除左中辨十一  
 年正月叙從四位下任越前守木連自恃良家  
 子而齡且少壯欲立功名好施異治為諸神戶  
 所行之政不據旧例殊是察察同察禁之距而  
 不肯遂因此失之受其咎悔而改之無有效驗  
 卒時年四十六△大秋七月壬子朔從五位上清  
 瀧朝臣河根為大和守外從五位下高丘宿禰

除目

除目

宗雄為介從四位下岑成王為美濃守○乙卯  
地震○庚申從五位下縣犬養宿禰氏河為少  
納言從四位下岑成王為彈正大弼從五位下  
橘朝臣時枝為左衛門權佐從五位下藤原朝  
臣春置為右衛門權佐從五位上田口朝臣房  
富為美濃守○庚午地震○癸酉美濃國池田  
郡養基神預官社緣有靈驗也○戊寅近江國  
栗太郡人木土大允正七位下小槻山公家嶋  
賜姓興統公并改本居貫附左京五條三坊△

官社

姓

姓

同

八月壬午朔天皇御紫宸殿宴侍從已上賜祿  
有差○甲申右京人右衛門少志從七位上臺  
忌寸善氏賜姓清江宿禰○乙酉太宰府馳驛  
言上大唐商人五十三人多賫貨物駕船一隻  
來著○丙戌左京人六世善淵王善水王常名  
王負固王有道王永城王有敏王岑雄王岑行  
王弘岑王忠臣王正臣王常影王茂影王有統  
王有明王有基王等賜姓清原真人○壬辰參  
河國守從五位下安倍朝臣氏主獻白馬四十

賀室等

足牛四十頭支子四十斛為是奉賀天皇寶筭  
滿千四十也○辛丑授正六位上橘朝臣仲宗  
從五位下從五位下藤原朝臣貞道為美作介  
右近衛少將從五位上橘朝臣真直為兼安藝  
守從五位下八多朝臣安繼為介從五位下橘  
朝臣高宗為太宰少貳從五位下登美真人直  
名為豐後權守○丁未美濃國方縣郡前權太  
領外正八位下美縣貞繼賜姓善根連△九月  
辛亥朔從五位下中臣朝臣逸志為兼神祇權

如

伊勢太神廿年  
一度奉神室夏

少副內藏頭如故○丁巳遣左少辨從五位上  
文室朝臣助雄等奉神寶於伊勢太神宮是廿  
年一度所奉例也○己未是重陽節也天皇御  
紫宸殿賜宴如常命文人同賦訖附之題宴竟  
賜祿有差○辛酉天皇御八省院奉幣帛於伊  
勢太神宮例也○丙寅奉授山城國葛野郡大  
辟神從五位下緣屢有靈驗所祈必應也○丙  
子參議從四位下藤原良相為兼右太辨左近  
衛中將相摸守如故參議從四位上滋野朝臣

負主<sup>ヲ</sup>為<sup>ル</sup>兼<sup>ニ</sup>宮<sup>ノ</sup>內<sup>ノ</sup>卿<sup>ト</sup>尾<sup>ノ</sup>張<sup>ト</sup>守<sup>ル</sup>如<sup>ク</sup>故<sup>ノ</sup>參<sup>ニ</sup>議<sup>ス</sup>從<sup>テ</sup>四<sup>ノ</sup>位<sup>ノ</sup>下<sup>ニ</sup>  
 伴<sup>ニ</sup>宿<sup>ル</sup>禰<sup>ノ</sup>善<sup>ノ</sup>男<sup>ト</sup>為<sup>ル</sup>兼<sup>ニ</sup>式<sup>ノ</sup>部<sup>ノ</sup>大<sup>ノ</sup>輔<sup>ト</sup>右<sup>ノ</sup>衛<sup>ノ</sup>門<sup>ノ</sup>督<sup>ト</sup>如<sup>ク</sup>故<sup>ノ</sup>△  
 冬<sup>ノ</sup>十<sup>ノ</sup>月<sup>ノ</sup>辛<sup>ノ</sup>巳<sup>ノ</sup>朔<sup>ノ</sup>乙<sup>ノ</sup>酉<sup>ノ</sup>近<sup>ニ</sup>江<sup>ノ</sup>國<sup>ノ</sup>愛<sup>ノ</sup>智<sup>ノ</sup>郡<sup>ノ</sup>人<sup>ト</sup>音<sup>ノ</sup>博<sup>ノ</sup>士<sup>ト</sup>  
 從<sup>テ</sup>六<sup>ノ</sup>位<sup>ノ</sup>下<sup>ノ</sup>物<sup>ノ</sup>部<sup>ノ</sup>弘<sup>ノ</sup>範<sup>ノ</sup>散<sup>ノ</sup>位<sup>ノ</sup>從<sup>テ</sup>六<sup>ノ</sup>位<sup>ノ</sup>上<sup>ノ</sup>物<sup>ノ</sup>部<sup>ノ</sup>弘<sup>ノ</sup>範<sup>ノ</sup>  
 等<sup>ノ</sup>改<sup>テ</sup>本<sup>ノ</sup>居<sup>ヲ</sup>貫<sup>テ</sup>附<sup>テ</sup>左<sup>ノ</sup>京<sup>ノ</sup>六<sup>ノ</sup>條<sup>ノ</sup>二<sup>ノ</sup>坊<sup>ト</sup>○丁<sup>ノ</sup>亥<sup>ノ</sup>從<sup>テ</sup>四<sup>ノ</sup>位<sup>ノ</sup>  
 下<sup>ノ</sup>管<sup>ノ</sup>野<sup>ノ</sup>朝<sup>ノ</sup>臣<sup>ノ</sup>人<sup>ノ</sup>數<sup>ヲ</sup>為<sup>ル</sup>尚<sup>ノ</sup>侍<sup>ト</sup>○庚<sup>ノ</sup>寅<sup>ノ</sup>奉<sup>テ</sup>授<sup>テ</sup>加<sup>ノ</sup>賀<sup>ノ</sup>國<sup>ノ</sup>  
 忌<sup>ノ</sup>浪<sup>ノ</sup>神<sup>ノ</sup>從<sup>テ</sup>五<sup>ノ</sup>位<sup>ノ</sup>下<sup>ニ</sup>是<sup>レ</sup>日<sup>ニ</sup>藥<sup>ノ</sup>師<sup>ノ</sup>寺<sup>ノ</sup>僧<sup>ノ</sup>等<sup>ノ</sup>繕<sup>テ</sup>寫<sup>シ</sup>藥<sup>ノ</sup>師<sup>ノ</sup>  
 經<sup>ノ</sup>冊<sup>ヲ</sup>卷<sup>ヲ</sup>盛<sup>テ</sup>之<sup>ヲ</sup>高<sup>ノ</sup>机<sup>ノ</sup>獻<sup>シ</sup>之<sup>ヲ</sup>為<sup>ル</sup>奉<sup>テ</sup>賀<sup>シ</sup>天<sup>ノ</sup>皇<sup>ノ</sup>寶<sup>ノ</sup>篋<sup>ヲ</sup>滿<sup>テ</sup>冊<sup>ヲ</sup>  
 也<sup>ノ</sup>施<sup>テ</sup>僧<sup>ノ</sup>等<sup>ノ</sup>御<sup>ノ</sup>被<sup>ヲ</sup>及<sup>テ</sup>襖<sup>ノ</sup>子<sup>ヲ</sup>○辛<sup>ノ</sup>卯<sup>ノ</sup>近<sup>ニ</sup>江<sup>ノ</sup>國<sup>ノ</sup>淺<sup>ノ</sup>井<sup>ノ</sup>郡<sup>ノ</sup>

荒廢由九町賜從五位上橘朝臣清子○癸卯<sup>三</sup>  
 嵯峨太皇太后遣使奉賀天皇冊寶篋也其獻  
 物黑漆平文厨子十基<sup>盛彩</sup>机二前就中一前  
 御<sup>御</sup>押頭<sup>造</sup>沉香山<sup>以純金</sup>一前居和琴二面黑漆  
 厨子六基<sup>盛御</sup>赤漆韓櫃八十合<sup>納衾并</sup>櫃飯  
 八十合中取五十二前<sup>各居折櫃</sup>正四百口<sup>魚酒</sup>  
 菜黑漆棚厨子廿基<sup>廿基盛菓子唐餅</sup>凡厥山  
 海珍味數百捧既而天皇御紫宸殿音樂逆奏  
 歡樂終日賜諸大夫祿是日太皇太后復以錢

龍劔實山入  
京

官社

姓

五十萬賑恤京中飢民又以新錢十四貫文誦  
經七太寺及梵釋崇福延曆等寺為復祈冥翊  
也○丙午有勅賜非人逸勢男龍劔實山等本  
姓聽入京△十一月辛亥朔壬子武藏國播羅  
郡奈良神播磨國佐用郡佐用津姬神並預官  
社左京人讚岐守從四位下長田王彈正大弼  
從四位下岑成王賜姓清原真人○己巳叙從  
四位<sub>下</sub>菅野朝臣人數從三位正六位上田口  
朝臣館子從五位下○壬申皇太子上表奉賀

天皇冊寶箚其辭曰臣諱言臣聞三十而立加  
之十年德行可以治邦家機事可以死疑慮即  
知三十九前而通曰壯聖人冀聽其名聲四十  
以往而所謂中先哲欲得其善理者矣伏惟  
皇帝陛下生知睿哲誕稟聖靈端玉藻而御綏  
章懸金鏡而臨環寓握七百八十代之皇曆獨  
富春秋推三萬六千歲之仙齡唯盈五八沉思  
下濟漏玄澤而無涯方略傍宣截遐荒而有裕  
斯乃一人有慶之日兆民共賴之年允百臣下

歡心如一况臣位為諸子之長虔奉皇慈職  
為群臣之首祗居鴻緒信可以顯君父之懿德  
慶臣子之純誠仍表延祚之情設獻壽之禮採  
紫珠之嘉實用供捧頭之祥調玉琴之薰絃以  
充垂手之慶者核敢陳恐其非饌金右間奏且  
將率舞伏願中祇所樂德廣彌彰保萬壽之無  
疆懷百神之多福人稱有道我乃無為使群臣  
成鹿萍之歡六方致鳧藻之感其獻物机二前  
一前居御捧頭花御厨子四前二前以煎香作  
二前置純金御杖

叙位

前以蘇芳作之御裝束机十前黑漆棚厨子四  
基積御菓子赤漆韓櫃廿合納衾御衣櫃飯廿合折櫃食  
八十合酒八十缶魚菜各廿缶水陸雜物數百  
捧既而天皇御紫宸殿音樂逆奏歡樂終日賜  
諸大夫祿○甲戌授從四位上橘朝臣永名正  
四位下從五位上石川朝臣永津正五位下從  
五位下橘朝臣枝主安倍朝臣長谷並從五位  
上正四位下笠朝臣繼子從三位正五位下秋  
篠朝臣京子從四位下從五位上大原真人全

同女位



子正五位下。○乙亥皇太子入觀於清涼殿獻御贄百餘捧兼設熟饌右大臣藤原良房朝臣及宰相兩三人近習臣等得陪宴席夜深賜殿上侍臣祿此夜叙春宮亮從五位下藤原朝臣良仁從五位上大進正六位上藤原朝臣正岑從五位下雅樂權允正六位上和迩部嶋繼外從五位下。○丁丑今上皇子十一人源氏二人相共獻物於清涼殿御贄熟食充庭溢閣音樂終日賜祿如例。○己卯左中辨從四位上藤原

朝臣嗣宗卒故肥後守從五位下永貞之長子也少遊學館從此立身天長九年正月叙從五位下任宮丹少輔二年八月遷中務少輔四年除散位頭八月遷民部少輔十月任少納言兼和六年補右中辨嗣宗不避寒暑夙夜在公天皇照其忠勤特垂優寵兼和五年正月七日天皇將御豐樂院於紫宸殿南階欲駕御輿嗣宗以少納言祗候鈴奏趨立大庭天皇更駐御輿令書嗣宗正五位下位記供奉諸司不知誰身

相共恠之至于踏印嗣宗預之乃知自分不勝  
感悅不覺淚下又至七年八月叙從四位下拜  
越前守秩滿歸來與仇儷相談云我之仕進窮  
盡於此今則棲遲田舍耳于時傍人應言嘔焉  
嗣宗大驚自特矣俄叙從四位上拜左中辨此  
兩般榮進銘服不忘豈非至忠攸感天鑒高懸  
乎每稱此語以為口實卒時年六十二△十二  
月庚辰朔丙戌天西北有電光數十度○丁亥  
三品上總太守基貞親王上表曰臣基貞言臣

近披肝膽遠叩船圍九重隔深未蒙矜許臣聞  
人心所欲上天或從之以仁物性攸偏明主不  
強之以化故唐堯道洽皮冠未妨箕嶺之遊漢  
祖風高羊裘猶全富春之槩臣幼有厭俗之志  
緣叨聖主之恩矯性勵心強齒簪紱欲盡忠勤  
而獻劾猶若嵒生之不堪至今已沉痼疾不復  
全人即知天授之攸鍾遂難以人事矯激伏惟  
聖主陛下仁超飛帝德駕輪王既有鑒因果而  
不疑冀賜感宿業之攸速又臣幸以頑質厚被

神位

聖恩知在此身終難報答但望出家功德念佛  
勝利雖戒行不全而或補萬一若更累頭髮再  
塵印章則生為失志之具臣死為含恨之愚鬼  
不任慊切之至重亦拜表以聞許之○壬辰太  
宰府馳驛奏上豐後權守從五位下登美真人  
直名謀叛之狀○甲午奉授但馬國天照神伴  
酒<sup>サカベリ</sup>壺<sup>ハ</sup>神從五位下○乙巳右大臣藤原良房朝  
臣<sup>城崎郡</sup>獻物於清涼殿水陸珍味莫不咸萃日暮賜  
殿上侍臣祿有差△閏<sup>九</sup>二月庚戌朔戊午四

除目

乘輿巡京城

品人康親王為上總太守從四位下清原真人  
岑成為左中辨○己未乘輿巡省京城以錢米  
賑給窮者比至囚獄司前天皇問曰是為誰家  
右大臣藤原良房朝臣奏言囚獄司於是殊降  
恩詔皆免獄中罪人群臣欣悅俱呼萬歲○癸  
亥叙從四位下橘朝臣御井子從三位○庚午  
公卿已下於侍從所宴飲歌舞殊有勅賜侍從  
已上內外諸大夫等祿各有差先是紀伊守從  
五位下伴宿禰龍男與國造紀宿禰高繼不怏

女位

於是<sub>ニ</sub>不<sub>レ</sub>忍<sub>ヒ</sub>怒<sub>意</sub>輒<sub>ニ</sub>發<sub>シ</sub>兵<sub>ヲ</sub>捕<sub>テ</sub>高<sub>繼</sub>并<sub>ニ</sub>黨<sub>與</sub>人<sub>等</sub>仍<sub>テ</sub>  
可<sub>レ</sub>勘<sub>申</sub>狀<sub>官</sub>符<sub>下</sub>知<sub>已</sub>畢<sub>而</sub>今<sub>日</sub>掾<sub>林</sub>朝<sub>臣</sub>並<sub>ニ</sub>  
人<sub>馳</sub>來<sub>申</sub>云<sub>守</sub>龍<sub>男</sub>分<sub>遣</sub>從<sub>僕</sub>各<sub>帶</sub>兵<sub>仗</sub>暗<sub>中</sub>  
放<sub>鎗</sub>威<sub>脅</sub>衆<sub>庶</sub>或<sub>被</sub>執<sub>囚</sub>固<sub>日</sub>夜<sub>叫</sub>呼<sub>或</sub>東<sub>西</sub>  
奔<sub>走</sub>中<sub>途</sub>流<sub>離</sub>並<sub>人</sub>諫<sub>曰</sub>百<sub>姓</sub>有<sub>犯</sub>過<sub>者</sub>雖<sub>云</sub>  
長<sub>官</sub>須<sub>委</sub>之<sub>傍</sub>吏<sub>任</sub>理<sub>勘</sub>決<sub>而</sub>躬<sub>捕</sub>前<sub>人</sub>事<sub>乖</sub>  
物<sub>情</sub>龍<sub>男</sub>固<sub>拒</sub>不<sub>聽</sub>仍<sub>脫</sub>身<sub>入</sub>京<sub>者</sub>又<sub>高</sub>繼<sub>所</sub>  
進<sub>之</sub>國<sub>符</sub>併<sub>國</sub>造<sub>紀</sub>宿<sub>祿</sub>高<sub>繼</sub>犯<sub>罪</sub>之<sub>替</sub>擬<sub>補</sub>  
紀<sub>宿</sub>祿<sub>福</sub>雄<sub>者</sub>勅<sub>國</sub>造<sub>者</sub>非<sub>國</sub>司<sub>解</sub>却<sub>之</sub>色<sub>而</sub>  
輒<sub>解</sub>却<sub>之</sub>推<sub>量</sub>意<sub>志</sub>稍<sub>涉</sub>不<sub>臣</sub>宜<sub>停</sub>釐<sub>務</sub>任<sub>法</sub>  
勘<sub>奏</sub>此<sub>日</sub>四<sub>品</sub>勅<sub>勅</sub>內<sub>親</sub>王<sub>入</sub>道<sub>上</sub>表<sub>還</sub>爵<sub>品</sub>  
許<sub>之</sub>

續日本後紀卷第十九

續日本後紀卷第二十一起三年正月盡三月廿

太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉勅撰

三年春正月庚辰朔終日雨降先是去月廿九

日亦大雨焉因停朝賀天皇御紫宸殿宴侍從

已上賜御被○壬午地震○癸未北風切吹白

雪紛紛天皇朝覲太皇太后於冷然院親王以

下飲宴酣樂賜祿有差須臾天皇降殿於南階

下端笏而跪召左大臣源常朝臣右大臣藤原

良房朝臣勅曰被太后命備吾處深宮之中未

嘗見我帝御輦之儀今日事訖階下登輿使得相見者朕再三固辭遂未得命於卿等意如何大臣等奏云禮敬而已如命而可天皇即登殿至御簾前北面而跪于時寄鳳輦於殿階天皇下殿御輦而出左右見者攬淚僉曰天子之尊北面跪地孝敬之道自天子達庶人誠哉○乙酉聖躬不豫○丙戌不御紫宸殿勅命左右大臣行事不奏女樂詔授四品忠良親王三品正四位下源朝臣融從三位從四位下藤原朝臣良相從四位上從五位下美志真王從五位上正六位上並野王嗣岑王並從五位下正五位下滋野朝臣貞雄藤原朝臣氏宗並從四位下從五位上藤原朝臣貞守橘朝臣真直並正五位下從五位下藤原朝臣並藤原文室朝臣真室橘朝臣海雄良岑朝臣宗貞並從五位上外從五位下山代宿祢氏益伴宿祢宗春日臣雄繼讚岐朝臣高作正六位上源朝臣類橘朝臣信陰橘朝臣三夏藤原朝臣北雄橘朝臣末茂橘

叙位

良相從四位上從五位下美志真王從五位上正六位上並野王嗣岑王並從五位下正五位下滋野朝臣貞雄藤原朝臣氏宗並從四位下從五位上藤原朝臣貞守橘朝臣真直並正五位下從五位下藤原朝臣並藤原文室朝臣真室橘朝臣海雄良岑朝臣宗貞並從五位上外從五位下山代宿祢氏益伴宿祢宗春日臣雄繼讚岐朝臣高作正六位上源朝臣類橘朝臣信陰橘朝臣三夏藤原朝臣北雄橘朝臣末茂橘

陰目

朝臣門雄百濟王教福春原朝臣末繼紀朝臣  
貞守丹墀真人棟臣田口朝臣統範南淵朝臣  
弥繼文室朝臣雄道藤原朝臣類基伴宿祢主  
雄桑田真人虎吉栗田朝臣碓雄山口朝臣春  
方並從五位下正六位上清村宿禰是嶺兼田  
連安岑西漢人宗人並外從五位下宴竟賜祿  
有差○丁亥於大極殿修最勝會叙无位伊勢  
朝臣與子從五位上无位平朝臣可賀子藤原  
朝臣原福並從五位下○甲午外從五位下名

女位

草宿禰安成為大外記從五位下桑田真人虎  
吉為造酒正從四位下清原真人長田為彈正  
大弼從五位下紀朝臣貞守為左馬助參議從  
四位上藤原朝臣長良為兼伊勢守左衛門督  
如故從五位下南淵朝臣年名為尾張守從五  
位上丹墀真人石雄為武藏守從五位下丹墀  
真人棟臣為上總介從五位下紀朝臣好雄為  
美濃介四品本康親主為上野太守從五位下  
藤原朝臣北雄為下野介從五位下藤原朝臣

世數爲越後守從五位下當麻真人鴨繼爲兼  
介侍醫如故從五位上安倍朝臣長谷爲丹波  
守從五位下坂上大宿禰貞守爲但馬介從五  
位下笠朝臣岑雄爲石見守從四位下長岑宿  
禰高名爲播磨守從五位下出雲朝臣岑繼爲  
介正五位下藤原朝臣貞守爲兼備前介式部  
少輔如故從四位上源朝臣安爲備中守從五  
位上文室朝臣眞室爲紀伊守從四位上源朝  
臣多爲阿波守從五位下橘朝臣岑雄爲從

四位上源朝臣冷爲讚岐守從五位下橘朝臣  
安吉雄爲伊豫權介三品葛井親王爲太宰帥  
從五位下南淵朝臣彌繼爲肥前守從五位下  
常道真人兄守爲豐前守外從五位下出雲朝  
臣全嗣爲介從五位下賀茂朝臣房岑爲豐後  
守從五位下嗣岑王爲日向守○乙未<sup>十六</sup>御簾  
覽踏歌也宴侍從已上賜祿有差○丙申<sup>十七</sup>天皇  
不御豐樂院勅遣大臣行射禮○己亥<sup>二十</sup>此日內  
宴也緣聖躬不豫不御仁壽殿於清涼殿<sup>十</sup>垂御



神位

簾覽舞妓大臣已下文人已上陪宴日暮賜祿  
 有差○辛丑奉授攝津國豐嶋郡阿比太神從  
 五位下○壬寅地震○乙巳勅如聞頃來盜賊  
 為群黎眈被害或暗中放火或白晝掠人宜令  
 左右京職及五畿內諸國司申明舊章速搜捕  
 若致稽懦准法科責○丙午勅鎮國家攘疫癘  
 佛力賴之宜令五畿內七道諸國修灌頂經法  
 ○己酉有如流星者經天落東其大如月光色  
 赤青△二月庚戌朔聖躬不豫皇太子侍殿上

聖躬不豫

御病劇

公卿盡候○辛亥勅四品安勅內親王依願令  
 入道宜封戶及帳內資人品田收公但无品本  
 封帳內資人依舊行之○壬午分遣六衛府已  
 下覘捕京中群盜又令左近衛各十人巡檢東  
 西有勅封戶百烟特給源朝臣良姬○甲寅御  
 病殊劇召皇太子及諸大臣於床下令受遺制  
 遣四衛府及內監等或賫御衣或賫綿布分散  
 四方誦經諸寺左右馬寮御馬六疋奉鴨上下  
 松尾等名神放諸鷹犬及籠鳥唯留鸚鵡又下

知近江國禁諸殺生緣梵釋寺修延命法故也  
請僧綱十禪師及有驗者於御簾外令奉加持  
以絹十二疋為續命幡懸十二太寺刹左右馬  
寮各調走馬十疋候於八省東廊下是日諸衛  
府警固○乙卯御體疲殆衆僧入於御簾中繞  
御床而奉加持○丙辰遣使告御病狀於柏原  
山陵宣命曰天皇我詔旨止拭畏支柏原乃御  
陵爾申賜止倍申久頃者御病發天惱苦比大坐  
頃掛畏御陵乃護助賜波无依之天平久御坐倍

止所念行天奈參議左兵衛督從四位上藤原  
朝臣助從四位下右馬頭藤原朝臣春津等乎  
差使天申奉出須此狀乎聞食天御體平安尔  
寶祚無動久護賜比矜賜止倍恐美恐毛申賜止久  
申是日大法師真頂與北山近士觀善特入  
御簾中奉加持觀善誓曰御病不除不更起坐  
不復飲食○戊午分遣丹豎誦經諸寺各綿一  
連為布施○己未遣使賑卹京中貧民○壬戌  
以綿七十疋誦經京邊七箇寺○甲子請名僧

六十口於紫宸殿限三箇日轉讀大般若經又請天台宗座主前入唐請益傳燈大法師位圓仁及定心院十禪師等於仁壽殿令修文殊八字法十六乙丑陸奧出羽按察使從四位下藤原朝臣富士麻呂卒高野天皇參議從三位式部卿巨勢麻呂朝臣之曾孫從五位上眞作之孫正五位下村田之第二子也少遊大學頗涉史漢天性溫雅兼便弓馬天皇在東宮之時稍蒙恩遇天長十年正月任少進尋遷右近衛權將

藤原富士麻呂

監同年二月天皇受禪踐祚即叙從五位下轉任少將美和四年正月兼阿波介九年正月叙從五位上七月叙正五位下轉任中將十二年正月叙從四位下久在宿衛能得士卒之歡心オモホセリト天皇謂有將帥之才十三年出爲陸奧出羽按察使赴任日天皇引於清涼殿恩詔鄭重賜被衣并綵帛有數嘉祥二年冬有勅還京三年春疽發背卒人皆悲惜之時年卅七十八丁卯讀經竟布施有差又施度者各一人十九○戊辰太皇太

太皇太后悶絕

后憂念天皇之餘悶絕數數中使問起居者相望於道○庚午地震○辛未以三論宗少僧都實敏法相宗大法師明詮天台宗大法師光定摠持門大法師圓鏡等為座主於清涼殿限三箇日講法華經諸宗大德翹楚者三四人預席發揚大義各持矛楯天皇隔御簾而聽之○甲戌死品秀子內親王薨嵯峨太上天皇之皇女今上之同產也遣兵部大輔從四位上豐江王木工頭從四位下興世朝臣書主右京亮從五

位上橘朝臣枝主左京亮從五位下飯高朝臣永雄等監護喪事○丙子遣使誦經京城及平城四十九寺各綿一連為布施又以續命幡四十旒各懸利柱限三箇日修延命之法又於豐樂院令真言宗修護摩法勅攝津國荒廢田陸拾壹町為冷然院田△三月乙卯朔辛巳散位從四位上大中臣朝臣淵魚卒故南朝右大臣正二位清曆朝臣之孫正五位下繼曆之第三男也大同四年有勅以功臣之後叙從五位

大正臣淵魚卒

下弘仁六年任神祇大副，厥後稍經階級，登于四位，即轉伯尋兼攝津權守。天長十年叙從四位上，養和十年上表致仕，立性謹密，暗練神事。自弘仁六年至養和九年都廿八箇年，兼掌伊勢太神宮祭主，自臥家園不廁人物，幽閑送日藥餅，待終時年七十七。○癸未地震，請名僧百口於紫宸殿限三箇日轉讀大般若經。○丙戌百僧歸却，布施有差，又施度者各一人遣使誦經兩京及畿內近江丹波等國一百寺，各綿一

連爲布施，又圖畫帝釋像百鋪安置，件百箇寺各以養和錢一千文爲燈料。此日織部司言元來無印行事，有妨勅鑄造充之。○戊子遣使誦經京城七箇寺。○己丑令大法師道詮等請戒主上口受，永不殺生，復修理破壞寺百院，復遣使誦經十三大寺。○庚寅鈴印櫃鳴聲如振膳部八人之履，共爲鼠嚙，又內印印盤褥爲鼠喫。亂。○壬辰卜食申柏原山陵，告崇仍遣使奉宣命曰：天皇我大命掛掛畏支柏原乃御陵，尔申

賜止信申久頃間物恠在尔依天卜求禮掛畏支  
御陵為崇賜止倍利申利因茲恐畏已无極若波久  
御陵内尔犯穢留世事也毛在止令巡察止无為天奈  
參議從四位上行左兵衛督藤原朝臣助從四  
位下行宮内大輔房世王等乎差使天奉出須  
此狀乎聞食天御體平安尔寶祚无動久護賜  
比矜賜止倍恐美恐毛申賜止久申十六甲午復奉宣  
命曰天皇我大命止掛畏岐柏原乃御陵尔申  
賜止倍申久頃間御台申尔為崇賜尔倍留依天使

臣乎奉出天令巡察留御陵内尔斫樹留事在  
氣此乎乍聞食恐畏天万利御陵司等波乎法隨尔  
甚賜比御陵守等波替退賜止訖奴是以參議  
從四位上行左兵衛督藤原朝臣助民部大輔  
從四位下基兄王等乎差使天申謝奉出此狀  
乎聞食天皇朝廷乎御體平安尔寶祚无動  
久護賜比矜賜止倍恐美恐毛申賜止久申此日御  
體綿綿事極屬續諸名僧等持咒誓願五輪投  
地不暫休息左右非違獄中人強盜之外悉從

放免。○乙未遣固關使右中辨從四位下藤原朝臣氏宗散位從五位下御春朝臣真濱爲近江國使散位從五位下藤原朝臣菅雄爲美濃國使右衛門權佐從五位下藤原朝臣春正散位外從五位下上毛野朝臣綱主爲伊勢國使正五位下行式部少輔兼備前介藤原朝臣貞守爲左右兵庫使殊令賫御衣卅餘襲綿三百疋馳使誦經諸寺。○丙申配流人和氣朝臣齊之讚岐朝臣永直特聽入京餘並配近國豐後

權守從五位下登美真人且名紀伊守從五位下伴宿禰龍男等皆從放免。○丁酉於清涼殿修七佛藥師法畫七佛像懸御簾前七重輪燈立於庭中復於紫宸殿南庭新度十人先是有詔度五百人。是日天皇落飾入道誓受清戒四

○天皇落飾  
○建仁二年三月廿一日  
○廢智仁明トアリサレハ尚死已矣  
ヲ廿一日トスル一證トスヘキ也

從四位上阿波守源朝臣之皇子也時人莫不悲之清涼殿時春秋卅一諸衛衛少將各一人率近衛等

放免。○乙未遣固關使右中辨從四位下藤原朝臣氏宗散位從五位下御春朝臣真濱爲近江國使散位從五位下藤原朝臣菅雄爲美濃國使右衛門權佐從五位下藤原朝臣春正散位外從五位下上毛野朝臣綱主爲伊勢國使正五位下行式部少輔兼備前介藤原朝臣貞守爲左右兵庫使殊令賫御衣卅餘襲綿三百疋馳使誦經諸寺。○丙申配流人和氣朝臣齊之讚岐朝臣永直特聽入京餘並配近國豐後

天皇落飾

權守從五位下登美真人且名紀伊守從五位下伴宿禰龍男等皆從放免。○丁酉於清涼殿修七佛藥師法畫七佛像懸御簾前七重輪燈立於庭中復於紫宸殿南庭新度十人先是有詔度五百人是日天皇落飾入道誓受清戒四品中務卿宗康親王從四位上阿波守源朝臣多同時入道並天皇之皇子也時人莫不悲之。○己亥地震帝崩於清涼殿時春秋卅一諸衛府禁衛嚴密左右近衛少將各一人率近衛等

崩御



陳於皇太子直曹參議從四位上左兵衛督藤原朝臣助率左右近衛少將將曹等賚天子神璽寶劔符節鈴等奉於皇太子直曹從四位下藤原朝臣衛監左馬寮從四位下清原真人瀧雄監右馬寮散位從五位下小野朝臣千株少納言從五位下縣大養宿禰氏河監鈴印櫃皇太子御輦車廼於東宮左右大臣已下導從六衛府陣列如行幸之儀○庚子任御葬司長案  
○辛丑左右近衛陳著鎧甲從嵯峨太皇太后

依病入道○癸卯奉葬天皇於山城國紀伊郡深草山陵遺制薄葬綾羅錦繡之類並以帛布代之鼓吹方相之儀悉從停止帝叡哲聰明苞綜衆藝最耽經史講誦不倦能練漢音辨其清濁柱下漆園之說群書治要之流凡厥百家莫不通覽兼愛文藻善書法學淳和天皇之草書人不能別也並工弓射屢御射場至鼓琴吹管古之虞舜漢成兩帝不之過也留意醫術盡諳方經當時名醫不敢枕論帝嘗縱容謂侍

臣曰朕年甫七齡得腹結病也八歲得臍下絞痛之病尋患頭風加元服後三年始得胸病其病之爲體也初似心痛稍如錐刺終以增長如刀割於是服七氣丸紫菀生薑等湯初如有効而後雖重劑不曾効驗冷泉聖泉憂之勅曰予昔亦得此病衆方不効欲服金液丹并白石英衆醫禁之不許予猶強服遂得疾愈今聞所患非草藥之可治可服金液丹若詢諸俗醫醫等必駁論不肯宜喚淡海海子細論問隨其言說

服之虔奉勅旨服茲丹藥果得効驗兼爲救解古發設自治之法世絕良醫倉卒之變可畏故也今至晚節執發多變救解有煩世人未知朕躬之本病上皇之勅旨必謂妄服丹藥兼絕自治而敗焉宜記由來令免此謗恭遵詔旨記而載之帝從少小聖體尅羸然而負宸之年既登十八仙齡之筭亦踰四十求諸中古應无勲德蓋由修善行仁服食補養之力者歟

續日本後紀卷第二十

大尾